



DEMANDE D'AUTORISATION DE SORTIE DU
CAMBODGE FORMULEE PAR UN ETRANGER



SECRETARIAT D'ETAT
A L'INTERIEUR, CHARGE
DE LA SECURITE NATIONALE

BUREAU DES PASSAPORTS

NOMS & PRENOMS :

Tran - Thi Gian

NATIONALITE :

Vietnamienne

DATE ET LIEU DE NAISSANCE :

1921 à Phnom - Penh

FILS ou FILLE DE :

TRAN - VAN NGO et Cao TH - THOM

SITUATION DE FAMILLE :

Veuve

PROFESSION :

Ménagère

DOMICILE ACTUEL :

220. E. R. g. , Vithai Kampuchea Krom (P. Penh)

MOTIF DE VOYAGE :

Rapatriement
Saigon.

DESTINATION :

DUREE PROBABLE DE SEJOUR HORS DU CAMBODGE :

DATE APPROXIMATIVE DU DEPART :

MODE DE LOCOMOTION :

Vote aérienne.

DERNIER VOYAGE A L'ETRANGER POUR :

NOMS & PRENOMS DES MINEURS L'ACCOMPAGNANT :

- 1) Nguyen Thi - Kim. Hieu 11/1/1955
- 2) Nguyen Phuoc. Hoi 12/1/1956
- 3) Nguyen Hung. Dung 9/11/1957
- 4) Nguyen Thi Thuy Hong 2/8/1960

SEJOUR AU CAMBODGE :

) Résident : C.I. n° 036.918 du 7/12/1962 à P. Penh.
(Séjour temporaire : mois ou an à compter du
(Carte n° du de Secrétasécurinale ou accord de
(Secrétasécurinale en date du sous n°

PASSEPORT N° 1886/LP/IRUN DELIVRE LE 6 Mai A P. Penh

VALABLE JUSQU'AU

BUREAUX CONSULTES :

IDENTITE JUDICIAIRE :

Phnom Penh, 1e 9 Mai 1970
Signature de l'intéressé

POLICE SPECIALE :

POLICE IMMIGRATION :

N° 0360 PN/BPP

Phnom Penh, 1e -9 MAI 1970
LE CHEF DU BUREAU DES PASSEPORTS,

AVIS :
DU DIRSECURINALE

N° 4622

(du 9.5.70

quit 5336

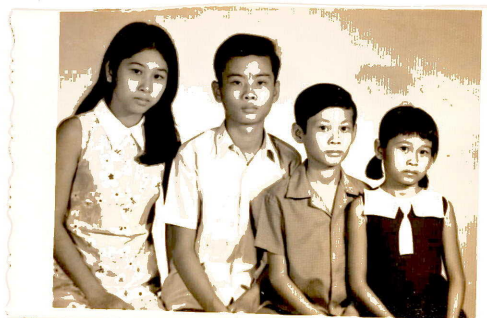
SECRETARIAT D'ETAT
A L'INTERIEUR, CHARGE
DE LA SECURITE NATIONALE

DEMANDE D'AUTORISATION DE SORTIE DU
CAMBODGE FORMULEE PAR UN ETRANGER



BUREAU DES PASSEPORTS

NOMS & PRENOMS : TRAN THI GIU
NATIONALITE : Vietnamienne
DATE ET LIEU DE NAISSANCE : 1921 à Phnom-Penh
FILS ou ~~FILLE~~ DE : TRAN-VAN-NGO et Cao-Phi-Thom
SITUATION DE FAMILLE : veuve
PROFESSION : Ménagère
DOMICILE ACTUEL : 225 Etage, Vithai Kampuchea Krom. (P. Penh)
MOTIF DE VOYAGE : Rapatriement
DESTINATION : Saigon (sud Vietnam)
DUREE PROBABLE DE SEJOUR HORS DU CAMBODGE : RS
DATE APPROXIMATIVE D. DEPART : -
MODE DE LOCOMOTION : Voie aérienne
DERNIER VOYAGE A L'ETRANGER POUR :



NOMS & PRENOMS DES MINEURS L'ACCOMPAGNANT :

- 1) Nguyen Thi Kim-Hien - 1/1/1955
- 2) Nguyen Phouc-Loc - 12/1/1956
- 3) Nguyen Hung-Dung - 9/11/1957
- 4) Nguyen Thi Thuy-Hong - 2/8/1960

SEJOUR AU CAMBODGE :) Résident : C.I. n° 036.958 du 7/12/1962 à Phnom-Penh
(Séjour temporaire : mois ou an à compter du
(Cf. lettre n° du de Secrétasécurinale ou accord de
(Secrétasécurinale en date du sous n°

laissez-passer
PASSEPORT N° 4886/LP/TEUN DELIVRE LE 6 Mai A Phnom Penh VALABLE JUSQU'AU

BUREAUX CONSULTES :

IDENTITE JUDICIAIRE : Phnom Penh, le 9 Mai 1970
Signature de l'intéressé

POLICE SPECIALE :

POLICE IMMIGRATION : N° 6360 PN/BPP

Phnom Penh, le 9 MAI 1970
LE CHEF DU BUREAU DES PASSEPORTS,



AVIS :
DU DISECURINALE

(du